

IS_{HALL} LOVE ALL_{ANKIND.} M



The Light

A multilingual journal of Islam.

ISSN:2754-2661

August
2023

International Organ of the Centre for the Worldwide Lahore Ahmadiyya Community.

WE BELIEVE

The Holy Prophet Muhammad (s) is the Last Prophet. After him, no prophet, old or new, can ever come.

The Holy Quran is complete, and no verses are missing from it.

The Holy Quran is perfect, and none of its verses is abrogated.

Webcasting on the world's first real-time Islamic service at

www.virtualmosque.co.uk

Editors

Managing Editor Lord Shahid Aziz (U.K.)

Canada – Prof Mir Faizal, **Ivory Coast** - Mr Abou Tienne, **Suriname** - Prof Robbert Bipat, **Uruguay** - Prof. Ubaldo Pino

Contents

The Call of the Messiah	2
Foundation of Islam Hazrat Maulana Muhammad Ali	3
God's Religion Rabbi Allen S. Maller	6
Islam and Muslims	8
Women's Mosque Alejandra Molina	9
Leaving Islam I Lord Shahid Aziz	11
Dutch	13
Spanish	16
French	22
Italian Article	24

Broadcast Venues

- <https://www.facebook.com/LahoreAhmadiyyaCommunity/>
- <https://www.youtube.com/c/WorldwideAhmadiyyaAnjumansLahore/videos>
- <https://mixlr.com/radio-virtual-mosque/showreel>

Our Websites

- [International H.Q.](#)
- [Research and History](#)
- [The Working Mosque and Mission](#)
- [The Berlin Mosque and Mission](#)
- [Quran search](#)
- [Blog](#)

Broadcast Schedule (U.K. time)

1. **Mon to Thursday**
1900 - Urdu - تدبر القرآن
19:30 - English - Reflections on the Holy Quran
2. **Friday** 13:00 Friday Service
3. **Saturday**
4. 14:00 – Urdu – Pure discussions
WhatsApp group

Podcasts of all broadcasts are available on Podbean and Spotify.

إِنَّا لِلَّهِ وَإِنَّا إِلَيْهِ رَاجِعُونَ

We all come from Allah and to Him shall we return.

It is with profound sadness that we announce the passing on to the next world of two dear members. Abdul Jalil (Guido) Travaglioni from Italy who was the editor of the Italian section of the magazine and Mary Ghafoor Khan from Suriname in South America. May Allah bless their good deeds and grant them a place close to Him in the next stage of their lives.

The Call of the Messiah

by Hazrat Mirza Ghulam Ahmad

The Promised Messiah and Mahdi



(Editor's note: We are serialising the Promised Messiah's book: Towards the New Order, at <https://alahmadiyya.org/books-islam-ahmad-iyya/english-books/towards-new-order-exhortation/>.)

Towards the New Order - 4

Tomb Worship

The way of Islam is blocked with numerous difficulties. The souls are dead and do not respond to the call of virtue. The golden mean that Islam taught as the guiding rule of life has been given up, and Muslims have gone to extremes. Among them are the ones who prostrate themselves before tombs and make circuits around them. They regard the departed souls of their spiritual guides as having complete control from God over the affairs of humanity. Every religious order has a tomb of its own which is worshipped by the disciples at the instance of the head. If one asks for a supernatural sign, a thousand miracles of the dead saint are related, but there is no evidence. With them, tomb worship is of the essence of Islam, and all others who claim to follow that religion are in error.

Denial of Spiritual Facts

In contrast, a sect has gone to the opposite extreme. A wholesale denial of spiritual facts has fallen to their lot. Saints and prophets are rejected in the same breath. Miracles are denied and turned into ridicule. The revelation of God is attributed to an excess of imagination and the presence of a peculiar creative power in the inspired one. Predictions are described as the result of human foresight and any prophecy which is not the result of human foresight, and any

prophecy which is not the result of mere insight of human judgement into the surrounding circumstances, and which could be termed a direct communication from a Higher Source, is an impossibility with them. In short, they declare the revelation of God to be talk, miracles, mere moonshine and prophecies as nonsense. The graves of the dead are heaps of dust with which the souls have no connection. The resurrection or rising of the dead on the Day of Judgement is a fable of the days of ignorance, and to think of life hereafter is madness. Worldly wisdom is the only true wisdom. Man must be bent wholly upon the things of this world, and his only concern should be acquiring the best means of being foremost in the race of life. He must emulate men who are day and night involved in the affairs of the world and its base machinations.

Excesses

Such is the excess and laxity of Muslims concerning the doctrines of revelation and resurrection. But their social and moral relations are all subject to the same rule. There is excess in their words, marriage and divorce, charity and parsimony, wrath and mercy, revenge and forgiveness. In brief, in every affair of theirs. Everywhere, ignorance and error have the upper hand among them. This is the deplorable condition of the people that appeared in the world with the distinction and pre-eminence of being the teachers of the unity of God and the golden mean. From this may be judged the condition of others.

Condition of Christianity

We shall now take the case of Christianity, which grew up in a land endowed by nature with superior intellect and rare brain powers, and, accordingly, there were greater expectations in its case. But we are sorry to say that their condition is the worst in religion and the unity of God. Their faith is a reproach to their philosophy and science. When we consider their prudence and skill in the management of worldly affairs and their genius for inventions

ISLAM CAME TO ESTABLISH THE GOLDEN MEAN UPON WHICH HUMANITY MUST BASE ITS ACTIONS.

on the one hand, and their lack of power to grasp religious truths and delusion in taking a mere man as the Lord of the worlds, on the other, we are at a loss to account for this irreconcilable inconsistency. We have unequalled intelligence in one case and bottomless ignorance in the other.

Comparison

A line of distinction can be drawn between the erroneous paths chosen by the Christians and the Muslims with ease. Among the latter, the infringement is mainly on human rights, while among the former, it is on the duties we owe to our Creator. The doctrine of Jihad¹ has hardened the hearts of the Muslims to such an extent that they can hardly feel true love and sympathy for their species. The unenlightened among them are ever-ready to cut the throat of an innocent person or commit an outrage upon him on the slightest provocation or for personal motives and degrade humanity with their beastly conduct. The Christians have committed the most horrible outrage upon the rights of the Divine Being. They have set up with Him a weak man as God. The pity is that they have not even attained the object for which they had defiled a creature. We cannot see the good that has resulted to them from it. If faith in the blood of Jesus has the power of cleansing man from sin, why has it not benefited Europe? Why has atonement proved to be no remedy for the besetting evils of Europe, which one feels ashamed even to mention? It has failed to uproot the great vices and their worst development there. Does Europe exhibit a higher level of morality or less evil than the Eastern countries? If not, why has it never occurred to the supporters of this doctrine to revise the recipe and seek another remedy? Every physician has to resort to this measure, and when he sees that his patient's health does not improve by one remedy, he has to apply another. If then we care so much for a few days' comfort, why is attention not paid to this vital question upon which depends the central welfare of man?

[\(Return to Contents\)](#)

Foundation of Islam on the Principle of Evolution

By Hazrat Maulana Muhammad Ali

Translated by Dr Muhammad Ahmad

Edited by Lord Shahid Aziz



(Note: Friday Sermon Nov. 7, 1930)

Praise be to Allah, the Lord of the worlds,
The Beneficent, the Merciful,
Master of the day of Requital.
You do we serve, and You do we beseech for help.
Guide us on the right path,
The path of those upon whom You have bestowed favours,
Not those upon whom wrath is brought down,
nor those who go astray.

Meaning of the word *Rabb*

By putting particular meanings into specific words, the Holy Quran revolutionised the process of religious thought. One of these words is the Arabic word, *Rabb*. The first revelation to the Holy Prophet also contains this word, *Rabb*: "Read in the name of your Lord (*Rabb-i-ka*) Who creates — 96:1"

This verse does not mention the name Allah, meaning Allah is remembered only by the word *Rabb* at the beginning of the Quranic revelation. The second revelation after this is: "O you who wrap yourself up, Arise and warn, And your Lord (*Rabb-a-ka*) do magnify" (74:1-3).

The word *Rabb* is also present here. The third revelation, according to my investigations, is: "Praise be to Allah the Lord (*Rabb*) of the worlds (1:2)."

This also includes the word *Rabb*. What is

¹ This refers to the traditional interpretation of jihad by Muslims. The correct interpretation was one of

the reforms initiated by the Promised Messiah.

the meaning of *Rabb*? It cannot be translated into one word in any language. Whatever translation is done is incorrect and does not fully express its essence. Its real meaning is fostering a thing in such a manner as to make it attain one condition after another until it reaches its goal - that of completion. This is a summary of the principle of evolution.

All scientists accept the principle of evolution. As a result of acceptance of this principle, nothing of Christianity remains behind while it forms the basis of Islam. In the first verse, we find the word *Rabb* which is the essence of the principle of evolution. This attribute of God has been mentioned more than any other of His attributes in the Holy Quran because it brings a momentous revolution in the religious thought process. Whether it is the Holy Prophet or humanity, Allah the Most-High created them all from a clot. He is also the *Rabb* of all creation, whether it belongs to the plant or animal kingdom. In other words, He is the evolver of everything from its lowest to its highest stage.

Difference between *Rabb* and *Ab*

Christians refer to God as "God the Father." They are proud that the love of God is reflected in the word father. The Arabic word for father is *Ab*. The Holy Quran has used the word *Rabb* instead of *Ab*. The word *Rabb* reflects a much broader meaning than the word *Ab*. The limitation of meaning created in the word *Ab* is absent from the word *Rabb*. The narrow-mindedness created by calling God the Father is reflected in the story of the Canaanite¹ woman in the bible. A Canaanite woman comes to seek help from Jesus, but he refuses to give the children's bread to the dogs. He calls the children of Israel his children but the non-Israelites a dog. By calling God the father, he is calling himself the son but other nations dogs, thus creating a wall of hatred and separation. The Holy Quran has broken down this wall of intolerance with the words: Lord of the worlds. It has extended this

tolerance even toward the opponents of Islam: "...And He is our Lord (*Rabb*) and your Lord (*Rabb*)... (2:139)."

Teachings of Al- Fatihah bring the best of lessons to the heart. That is why it has been repeated in prayers day and night. It is repeated in some prayers eight to ten times so that the lesson becomes ingrained in mind.

Service of Humanity and Love of Allah

In last Friday's sermon, I pointed out that in words, "Lord of the worlds," the Holy Quran has attempted to imprint the lesson of serving humanity in the heart of humankind. What should be the feeling in one's heart is also expressed in these words? God provides means for our physical and moral growth. How He does that is also mentioned in this word *Rabb*. He raises man from the lowest to the highest state.

There can only be two reasons for service. One way of serving someone is to get some benefit in return. One does this kind of service not only for human beings but also for domestic animals. The objective in both cases is to get some benefit in return. The other type of service is without any selfish motive and is done only out of love, like the mother's love for her child. It is only out of her innate feelings of love for her child. What category does the love of Allah the Most-High for humanity and the rest of His creation fall into? He is above all needs and above the idea of seeking benefit. He is Omnipotent and not dependent upon anything. Thus, whatever He does is only to benefit His creation. He has no other motive because He is independent of all things and needs. The Holy Quran states: "I desire no sustenance from them, nor do I desire that they should feed Me.

Surely Allah is the Bestower of sustenance, the Lord of Power, the Strong. (51:57-58)"

Thus, His nurturing of creation is purely out

¹ Matthew 15:24-26

²⁴ But he answered and said, I am not sent but to the lost sheep of the house of Israel.

²⁵ Then came she and worshipped him, saying, Lord, help me.

²⁶ But he answered and said, It is not meet to take the children's bread, and to cast it to dogs.

of love for it.

Christians say that there is no concept of God's love in Islam. This is due to ignorance of Islamic teachings. The word Rabb tells us how much love He has. Another verse states: "...Whom He loves, and who (the believers) love Him... (5:54)."

We ought to learn from the word Rabb that service to gain benefit is defective and of inferior quality. The higher form of service is that which, like the Nurturing unto perfection of Allah the Most-High is free of selfish motives. Therefore, love should also be the basis of our service.

Propagation of Islam

The work of prophets is also selfless service to humanity. They do not have any personal motives in preaching their message, which is why they are frequently made to say: "...I ask of you no reward..." (11:51).

Their preaching is only based on the firm foundation of love for humanity. Hence propagation of Islam is the best and most selfless form of service. Our Holy Prophet is commanded: "Say: My prayer and my sacrifice and my life and my death are surely for Allah, the Lord of the worlds— (6:162)."

Not only is the Holy Prophet given this command, but all Muslims, when they stand up for prayer, admit that their prayer, sacrifice, life, and death are for Allah, who is "The Nurturer unto Perfection of all the worlds." Over here, mention is made of prayer that it is for Allah's pleasure, and it is obvious there can be no other motive.

Sacrifice is mentioned after this. There is no doubt that sacrifice can also refer to the sacrifice of an animal, but that is not the case here. Holy Quran has dramatically expanded the concept of sacrifice. In this case, it means repeatedly being in the presence of God in prayer several times a day and respectfully standing, bowing, and prostrating before Him. It is doubtful this refers to the sacrifice of an animal that is

only available to perhaps one per cent of the people once a year. This is not appropriate for the occasion or the context. What is referred to here is the sacrifice one makes to serve humanity. It also is the true meaning of sacrificing an animal.

Thus, it has been explained to Muslims that just as prayer is only for Allah, in whatever form they serve God's creation, it should only be for Allah. If someone sacrifices his life and property for the propagation of Islam, which is an excellent service to humanity, it should only be for Allah. If you observe the life of the Holy Prophet and his noble companions, anything they did was only for Allah's sake, and they did not desire any reward from the people. After the Holy Prophet, who has done more service for humanity than Hazrat Umar? When he accepted Islam, its practice became more open, and during his caliphate, the expansion of the Islamic state was unprecedented in history. It is written about him in *hadith* after he had received a fatal wound:

A young man from Ansar came to him and said: "O Leader of the Believers! Be glad about the good news from Allah. The high place you have in Islam is known to you, then you were made Caliph, and you ruled with justice, then after all that you have been granted martyrdom."

Umar replied: "O, nephew! If only all these (achievements) would leave me level, so that (in total) there is nothing against me and nothing in my favour."

This was that exemplary person who, while in power, wore patched clothes, ate simple food, slept on the floor, and worked like an ordinary labourer, but still, he considered governance such a great responsibility. He felt he would be held accountable for it before God even if he had not fulfilled his duty in some trifling matter by an unintentional error.

An Exhortation

I wish every Muslim had this kind of spirit! Every task should only be for God without any thought of recompense, pleasing someone, or

being praised. What do we observe today? At the slightest grievance against our brother, we are ready to give up serving our religion. Leaving God's work as a result of minor quarrels is very bad. If someone cannot abandon praying after quarrelling with their brother, why should they give up serving God's creation after being displeased with him? Just as prayer is for Allah the Most High, serving humanity is also for Him. However, we see examples of this all over. Someone abandons the organisation's work after being aggrieved towards somebody. Such complaints have been received from numerous places. The organisation has significantly languished due to such behaviour, and weakness has crept into it. Is this the way to strive in the world? Individuals A and B quarrel, and God's work suffers. Does this make sense? Our organisation has not manifested the example it should have in these matters.

Hazrat Mirza Ghulam Ahmad said on one occasion: "This work of spreading God's word that we are doing, if God informs me, I would be put in hell because of it, I will still not give it up!"

There could not be a more significant failure and disappointment than abandoning the work of God and His Messenger. One cannot leave a task one loves, even facing mountains of hardship. Allah blesses a mission accomplished with sincere love without duplicity. This work can only be completed once one passionately seeks the path of Allah the Most High. People are very passionate about their worldly activities and national interests. Your job is above all of this. It is the work of God.

You have to be intensely in love with it. Your organisation is facing great difficulties and burdens due to people losing courage. At this point, landholding is also a burden. For the time being, there will be more expenditure. Therefore, this has also become a burden for the organisation. It has to be borne with determination. When asked for monetary donations, some people say what we should do. The organisation has yet to help us. It must be understood that the Ahmad-iyya organisation is not an entity separate from the community. The one who says this is part of this community and a member of the organisation. Whatever has to be accomplished has to be

done by individuals. Everybody is accountable for this. You are all members of this organisation and must do all this work.

The annual convention of the organisation is also at hand. There seems to be no movement for this purpose either. People have become very inert. The love and care that was there in the time of Hazrat Mirza Ghulam Ahmad are not there. If that love and caring was only for him, he has undoubtedly passed away. If that passion for the propagation of Islam was for Allah the Most High, then He is Ever-living, and death does not overtake Him; hence the same kind of passion should still exist.

The condition of Muslim youth is deplorable. It is as if they are not concerned with life's essential questions. The reason given for this is that there is no objective or exalted goal before the nation's youth. If other people do not have an ideal before them, we have a very lofty goal: the work of God and His Messenger and safeguarding the honour of the Holy Prophet. Why do we not have love and passion for this task? This weakness will not result in loss to one person but to the whole nation and religion. Nobody is asking you to abandon your worldly occupations for the sake of faith. Participate in them more intensely than the rest, but along with this, you should also have a love for your religion. Until you put in the effort for this, your future is dark. Only one thing can preserve your existence.

Besides your concern for making a living or studies, create some passion for Muhammad, the Messenger of Allah. This spark will bring you solace; otherwise, what benefit will a life of consumption and comfort get you? Everyone should, on their own, rise to serve the cause of religion. We have sent an appeal to all our friends. Start acting on it. This is the time to work. The idle do not survive in the world but are dominated by others. [\(Return to Contents\)](#)

Does God Only Accept One Religion?

By Rabbi Allen S. Maller

(Note: – OpEd May 1, 2023, <https://www.eurasiareview.com/01052023-does-god-only-accept-one-religion-oped/>)

Rabbi Allen S. Maller retired in 2006 after 39 years as Rabbi of Temple Akiba in Culver City, Calif. He is the author of an introduction to Jewish mysticism. *God, Sex and Kabbalah* and editor of the *Tikun* series of High Holy Day prayer-books.)



Although the Torah places no emphasis on life after death, and the rest of the Hebrew Bible places only a slight emphasis on the afterlife; by the time of Prophet Muhammad, belief in heaven and hell was widespread, and all Christians, Jews, and Zoroastrians believed that after death God will judge every human being: “Indeed, the believers (Muslims) Jews, Sabians, Christians, Magi, and the polytheists—God will judge between them all on Judgment Day. Surely God is a Witness over all things.” (Quran 22:17)

This means that only God knows the answer to the question: How Many Religions Does God Accept; God will not tell us the answers until after we have been judged in the afterlife Judgment Day.

But many people say God only accepts one religion-mine. “Whoever desires a religion other than Islam – never will it be accepted from him, and he, in the Hereafter, will be among the losers.” (Qur’an 3:85)

Yet, can this verse be true for Jews, Christians and Sabaeans, when the Qur’an clearly states: “Those who believe (Muslims), those who declare (their religions to be) Judaism, Christians and Sabaeans: whoever believes in God and the last day (of Judgment) and does good, righteous deeds, surely their reward is with their Lord, and they shall have no fear, nor will they grieve”. (Qur’an 2:62)

Yet the Qur’an also states that their priests and rabbis have led them astray: “They have set

up their religious leaders and scholars as lords, instead of GOD. Others deified the Messiah, son of Mary. They were all commanded to worship only one God. There is no god except He. Be He glorified, high above having any partners.” (9:31)

The Qur’an opposes trinitarian Christianity: “Pagans indeed are those who say that GOD is the Messiah, son of Mary. The Messiah himself said, “O Children of Israel, you shall (only) worship GOD; my Lord and your Lord.” Anyone who sets up any idol beside GOD, GOD has forbidden Paradise for him, and his destiny is Hell. The wicked have no helpers.” (Qur’an 5:72)

But unitarian imageless Christians who do righteous deeds will receive their reward. This must mean that God judges people by their good deeds and commitment to their religion’s monotheistic beliefs.

Although the Torah places no emphasis on life after death, and the rest of the Hebrew Bible places only a slight emphasis on the afterlife; by the time of Prophet Muhammad, belief in heaven and hell was widespread, and all Christians, Jews, and Zoroastrians believed that after death God will judge every human being: “Indeed, the believers (Muslims) Jews, Sabians, Christians, Magi, and the polytheists—God will judge between them all on Judgment Day. Surely God is a Witness over all things.” (Quran 22:17)

“It was We who revealed the Torah (to Moses); therein was guidance and light. By its standard have the Jews been judged by Prophet (Moses) who bowed to Allah’s will, by the Rabbis and the Doctor of Law: for to them was entrusted the protection of Allah’s Book, and they were witnesses to it: therefore, fear not men, but fear Me, and sell not My Signs for a miserable price.” (Quran, 5:44)

Thus, religious monotheism is God’s will: “If God had so willed, He would have made you one community, but He wanted to test you through what He has given you. (5:48) and “If your Lord had pleased, He would have made all people a single community, but they continue to have differences. (11:118–19)

The word Islam has two different meanings in the Qur'an. One meaning is submission to the will of the Only imageless God Allah, i.e., monotheism. The other meaning is belonging to the religious community of Muslims who submit to Allah's Qur'an, Sharia, and Messenger Muhammad.

Thus Qur'an 3:85 is translated by Muhammad Sarwar: "No religion other than Islam (submission to the will of God) will be accepted from anyone. Whoever follows a religion other than Islam will be lost on the Day of Judgment." and by Yusuf Ali: "If anyone desires a religion other than Islam (submission to Allah), never will it be accepted of him; and in the Hereafter He will be in the ranks of those who have lost."

But Sahih International does not translate Islam at all: And whoever desires other than Islam as religion – never will it be accepted from him, and he, in the Hereafter, will be among the losers." which gives the erroneous impression that only one specific Sunni or Shia Islam is acceptable to the God of Prophet Abraham. (Return to Contents)

Islam and Muslims

(Note: From the Dawn Newspaper Published May 1, 2023.

<https://www.dawn.com/news/1750258/islam-and-muslims>)



The actions of those who adhere to an ideology or belief can serve as a measure of its substance. The viral video showing Algerian Imam Walid Mehsas cuddling a cat that jumped onto him during his *Taraweeh* prayer exemplified how kindness is ingrained in Islamic teachings towards all creatures.

Islam's emphasis on spreading peace and kindness is well-established in the holy scripture, and the Prophet (peace be upon him) demonstrated these values through his conduct. The viral video clip served as evidence that Islam is a religion that promotes peace and kindness. However, if we follow the analogy of 'actions' being a measure of the substance of any ideology or belief, in that case, we must acknowledge that it also paints a less favourable picture of Islam, too.

High crime rates and morally and socio-economically oppressive societies in many Islamic countries are just a few examples of the many challenges Muslims face today.

As Muslims, we can easily recognise the stark difference between the actual teachings of Islam and the actions of some individuals who claim to practise the faith. In contrast, it is natural that outsiders may judge Islam based on what they see rather than delving deeper to understand the differences.

Although this moment of kindness and positivity by the imam serves as a reminder of the beauty and nobility of Islam. It is unfortunate, and it is critically important to note that these actions represent a minority of Muslims.

The path to achieving the level of kindness and morality that Islam teaches and that every human being should possess is a long and challenging one for Muslims. It requires continuous effort, introspection and, above all, cultivating a love for humanity.

Nurturing such love would be the first step in the tricky process of fostering a love for all creatures in Muslim societies.

Haseeb Ali, Lodhran ([Return to Contents](#))

Women's Mosque of America

How women have cultivated religious authority at L.A.'s Women's Mosque of America

By Alejandra Molina

(<https://religionnews.com/2023/05/02/how-women-are-cultivating-religious-authority-at-las-women-mosque-of-america/>)

Author Tazeen M. Ali said the Women's Mosque of America 'has global implications for how we study Islam.'

LOS ANGELES (RNS) — Tazeen M. Ali was a graduate student in Boston when she first learned about the Women's Mosque of America opening in Los Angeles, believed to be the nation's first women-only mosque.

Ali recalls the social media debates around the mosque's 2015 opening, with people arguing over the Islamic legality of woman-led prayers and news coverage about "Muslim women 'fighting back' against the patriarchy."

These media narratives informed Ali's assumptions that the mosque was a "radical space" made up of younger women who carried traumatic and negative experiences from other Islamic worship centres. Ali would later learn it was much more than that.

In her recently released book, "The Women's Mosque of America: Authority & Community in US Islam," Ali explores how Muslim women without formal Islamic training have been able to cultivate religious authority in the congregation. Ali writes that the Women's Mosque of America "demonstrates the dynamism of Islam and the women who interpret it, who approach the Qur'an as a tool to resist social hierarchies, build community, and empower themselves."

At the space, Ali — an assistant professor of religion and politics at Washington University in St. Louis — found a multiracial and multigenerational group of women. Some also occupied active roles in conventional mosques, praying

and participating in community with men. The women's mosque, as Ali wrote, hosted monthly Jummah for Muslim and non-Muslim women, girls and boys under 12 years of age. While for some, the women's mosque was the only space they were a part of, Ali learned it also functioned as a "complementary space" for many who belonged to other worship communities.

Ali highlighted how the mosque's founder, Hasna Maznavi, a comedy writer, explicitly stated that her vision for the Women's Mosque of America was "rooted in Muslim history" and the Muslim women's leadership and women-only mosques that have existed for centuries.

Ali wrote that Lawyer Sana Muttalib, WMA's former co-president, credited the Quran for her understanding of Islam as a "gender-egalitarian religious tradition" and her motivation for immersing herself in the women's mosque.

Alongside Maznavi and Muttalib, both millennials were preachers like Gail Kennard, a former journalist in her mid-60s who served as president of the oldest and one of the largest African American architectural firms in L.A.

Ali spent a summer in Los Angeles in 2017, making connections with WMA members during Ramadan social events and after Jummah while socialising around a halal food truck outside the mosque. She interviewed more than 20 congregation members at coffee shops and cafes around L.A. and some at the Islamic Center of Southern California, one of the area's largest mosques that WMA members also attended.

To Ali, it was interesting to see the women's mosque not as an escape but as something that added to the members' spiritual lives. Their participation wasn't reactionary or politically driven, and it didn't come from a place where they sought to "make a stance" or "revolutionise anything."

"They didn't see themselves as doing anything radical," Ali told Religion News Service. "They really saw it as this lovely organic space that seemed like a very natural thing to be a part of."

"It was different from their other mosque experiences that they weren't necessarily critical of. ... They weren't necessarily coming from these traumatic places," Ali added.

Ali was drawn to the mosque after spending hours on YouTube watching videos of their sermons. Ali found the khutbah (congregational prayer) and post-Jummah discussion circles were designed to be intimate communal experiences that mark the WMA as a safe space for women.

She opens her book with an anecdote of Kennard as the designated khateebah (female preacher) in August 2015, as she spoke on how Prophet Muhammad's 12 wives were role models for all Muslim women. Kennard believed polygamy was oppressive to women and noted that Muhammad's multiple marriages came after the death of his first wife, Khadijah, to whom he was monogamously married for 25 years.

As Kennard turned to Islamic scripture to address her ethical concerns, she understood Muhammad's wives to be "divinely ordained to speak as religious authorities in the early Muslim community," Ali wrote. To Kennard, marriages were the only way Muhammad could "legitimise his close access to the women who God had chosen to be his disciples."

Kennard highlighted that none of Muhammad's wives after Khadijah bore him any children who survived past infancy, which, Ali wrote, served her as further confirmation that "there was a higher, divine purpose to their marriages."

At the beginning of her sermon, Kennard said she previously only considered Muhammad's first wife as an empowering role model for Muslim women. But by the end, she advised the congregation to carry on the wives' legacy of using their voices to spread religious knowledge.

"Their spirit is reaching across the centuries to remind us that we can do more than we think is possible. If they could do what they did in their time, why not us and why not now?"

Kennard was quoted saying in her sermon.

A woman prays during Friday Muslim prayers on Jan. 30, 2015, in what would become the Women's Mosque of America in Los Angeles. Photo courtesy of Alexa Pilato

Ali also touched on ways the WMA preachers used "scriptural principles of God's compassion" when addressing social issues such as Black Lives Matter, environmental justice and mass incarceration. Through her interviews, Ali learned that some congregants felt the women's mosque carried an "added layer of religious legitimacy" because leaders there discussed social issues in ways they didn't see their respective mosques doing.

"One of the major appeals to them was that this mosque was engaging with current social justice movements and issues in a way that they felt was missing in their other communities," Ali told RNS.

Ali mentioned an interview with a WMA member who was struck when the male preacher at their regular mosque didn't address the election of President Donald Trump during Friday prayer that week in 2016.

"Muslims who felt very unsafe were looking to religious leaders to open up some kind of space to process that, and they were struck that that didn't happen in those communities," Ali said.

Ali hopes her book can show the U.S. "should be taken seriously as part of the Muslim world," as opposed to Muslims in the West only being seen as a "minority context that exists on the margins."

By doing so, Ali said American Muslim women can be taken seriously as "these meaningful actors who are contributing to the Islamic interpretive tradition as it's unfolding."

"They're reading scripture and applying it to our understandings of how we should think about domestic violence, sexual violence and gender-based violence," Ali said.

The Women's Mosque of America, Ali said, "has global implications for how we study Islam."
[\(Return to Contents\)](#)

Why Muslims are Leaving Islam - I?

By Lord Shahid Aziz,
M.Sc., GCILEX



Those who remember Allah standing and sitting and (lying) on their sides and reflect on the creation of the heavens and the earth: Our Lord, You have not created this in vain! Glory be to You! Save us from the chastisement of the Fire. (3:191)

And He has made subservient to you whatever is in the heavens and earth, all from Himself. Surely there are signs in this for a people who reflect. (45:13)

I chose these verses and this topic because I saw a video prepared by some organisation about Muslims who leave Islam. After leaving Islam, they may join another religion or become atheists or agnostics. This topic will stretch over some weeks because of the many issues raised by these people which need to be addressed and answered.

The report said ex-Muslims are three times more likely to have a university degree! When doubts about Islam arose, they did not leave Islam immediately. They tried to learn more about Islam to try and make sense of things they didn't understand. But they said that the further they went, the more their doubts increased. They then approached scholars or elders in their families to discuss their doubts. They were told that they mustn't think about these things. They must believe. They were told that thinking creates doubts in their mind which is *fitna*. What is happening is that the devil is putting ideas and thoughts into their head to create doubt about Islam. And the right thing was to believe and not try to understand or ask questions.

Contrary to this, the two verses I recited

speak about people who reflect on the creation of the heavens and the earth. And then, they try to figure out how these came about and the reason for creation. Referring to the heavens and the earth, God said that *He has made subservient to humanity whatsoever it is in the heavens that whatever is in the earth, and indeed there are signs in this for people who think.*

What people didn't understand was that most of these people were not Arabs. They were reading someone else's translation, interpretation, and explanation of the Holy Quran. They did not doubt the Holy Quran itself but the translator's interpretation. But because they were told simply believe, these people became disenchanted and left Islam. On the contrary, the Holy Quran speaks about those who remember Allah standing, sitting, lying on the side, and reflecting on the creation of the heavens and the earth! That is not to say that those who speak Arabic always correctly understand the meaning of the Holy Quran!

These people gave six reasons for leaving Islam. First, a conflict between Islam and science. What does science do? Science reflects on the heavens and earth. How was the universe created? How were living creatures created? The Big Bang theory and the theory of evolution do what the Holy Quran asks - to reflect on the creation of the universe and everything in it.

But the Big Bang and Relativity are all theories and not cast in stone. Scientists carry out research in the light of these theories. The result may confirm the hypothesis or require it to be amended or replaced with a new idea. We're happy to believe those theories rather than in the existence of a Beneficent Allah.

Second, the so-called internal contradictions in the Holy Quran. This is based on the theory called *Naskh-Mansukh*, or the theory of abrogation. It says that some verses of the Holy Quran abrogate others. Add the idea that some Divine revelations, such as ayah Rajm and surah Willat, are missing from the Holy Quran, and you create substantial doubts about the authenticity of the Holy Quran. Hazrat Maulana Muhammad Ali debunked these many moons ago.

Third, a conflict between the teachings of the Holy Quran and human rights. This came up during the second case in South Africa as well. We said there's no punishment for apostasy in Islam. But the other side said that the punishment for apostasy is death. We replied that if apostasy is to be punished by death, this contradicts the Holy Quran, which says there is no compulsion in religion. And it goes on to say it's clear which is the right and wrong path. Choose whichever you want to choose.

Fourth gender inequality. We have the misinterpretation and mistranslation of the verses of the Holy Quran to try and prove that men are superior to women and that women are subservient to men, and if a wife is not subservient to the husband, he may beat her. I've shown many times that this is not correct.

Fifth, intolerance of other religions. The belief is that everyone else apart from us (not only Muslims but non-members of whatever particular sect of Islam a person belongs to) will go to hell. No one pointed out that Christians say everyone will go to hell if they're not baptised and don't believe in the death of Jesus on the cross or Jews saying that they are the chosen people. But it is Islam that is intolerant. In this respect, I want to read the translation of a short chapter of the Holy Quran.

Chapter 109 of the Holy Quran says, "Say: O disbelievers. I serve not that you serve, and you do not serve who I serve. Nor shall I serve that which you serve, nor do you serve Him whom I serve, for you is your religion. And, for me, is my religion." Disbeliever, used in the Holy Quran, is not a term of abuse. It simply means those who disagree with Allah's revelation. Obviously, they would have been Muslims if they agreed with the Holy Prophet Muhammad (S). How is it intolerant to tell people to live how they want to, even if it is wrong according to Islam because at the end of the day, they will learn who was right?

At the time of this revelation, there were Jews, Christians, and idolaters living in Makkah and Medina. So where is the intolerance? This chapter of the Holy Quran says that I serve only

the One God, but in addition to God, you also serve Jesus as the Son of God, for example. So, you're not serving God exclusively. It goes on to say that you're not going to worship only the One God or serve only the One God, and I won't worship Jesus as the Son of God. For you, is your religion, and for me is my religion.

Where is the intolerance in that? Compare this with what the Christians did with the Jews. They said Jews murdered the Son of God. And for many thousands, not hundreds, of years, they persecuted the Jews? If you look down history, you will find that it's not been Islam or Muslims who have been intolerant.

I was amazed that the elders of their families and the scholars they approached could not explain to these people that all these conflicts do not exist. God sent the Promised Messiah to guide Muslims and non-Muslims because Muslim elders could not answer objections against Islam. First, he stressed that thinking, valuing, evaluating, and considering are the basis of human development. If you stop doing that, you stop developing. As an example, I only read two verses of the Holy Quran. I could have read many more. But you can see that God asks humans to look at the creation, think about it, and research. It will lead them to the inevitable conclusion that there has to be a creator.

The Big Bang Theory says that nothing existed, there was a big bang, and the universe came into being. What was it that exploded? How did it come to be there? Why did it explode? We do not ask! We are happy to believe all these things without question. But if you say well, there is a Creator who set up a scheme of things for the creation of the universe, living things, inanimate objects, and so on. People say that this is unbelievable.

There is a car outside, and if I told you, this rubber and pieces of metal and plastic were lying around, and suddenly they came together, and they became this car that I drive about. Would you believe that? But if I said that Ford Motor assembled these items and made a car. Which is more believable?

What makes religion unbelievable is forcing people to say just believe. I don't have to explain it to you. Unfortunately, this is what many Muslims do. On the contrary, look at the compilers of books of hadith. They didn't just believe. They set down rules to check up on the correctness of a hadith. For example, they said the Holy Prophet (s) could not have said something against the laws of nature. In other words, they reflected upon what they were told and concluded. But we call it a miracle and move on.

The Quran tells the Prophet (S) to say he is there to tell people what God wants them to do. Follow it. Don't follow it, believe it, don't believe it. I'll be answerable for my deeds, and you will be accountable for yours. The Quran tells the Holy Prophet Muhammad (S) his job was to deliver the message. Whether they believe it or not had nothing to do with him. Allah will hold them to account on the Day of Judgement.

The spread of learning and invention is based on thinking. You cannot have innovations without questioning and thinking. Sadly, those who have left Islam are correct when they say our scholars cannot satisfactorily answer questions. And it was the same at the time of the Promised Messiah. He would answer people's questions and explain things to them. People would go to him and disagree with him, arguing from the verses of the Holy Quran to support their disagreement. He wouldn't tell them off. He wouldn't say I'm the Promised Messiah. How dare you disagree with me? There were certain things that God told him, such as that Jesus was not up in Heaven. He would argue with you on those points because God had told him something had a particular interpretation. For other things, he would listen to people argue their point from the Holy Quran. This can only come from thinking and reflecting. And he wanted to see if someone had reflected upon the Holy Quran and then come to a conclusion. So, for Islam to prosper and expand, even to some degree to survive, Muslims need to turn to and join the Lahore Ahmadiyya Movement. Without that, the number of people who leave Islam will increase because their objections are not adequately answered. On the following Fridays, I will deal with specific objections against Islam that I listed above. [\(Return to Contents\)](#)

[Dutch Article](#)

Kenmerken van de Ahmadiyyat deel 3:

De Koran staat boven alles

Door: Imtiaz Hoesenie



**Redactie:
Prof. Dr. Robbert Bipat**



Uit het boek Juiste opvatting van de Ahmadiyya door Maulana Muhammad Ali (oorspronkelijk vertaald door Reza Ghafoerkhan).

Uitgegeven in het Oerdoe als hoofdstuk 4 van het boek Tahrik-i-Ahmadiyya, 1931.

Uitgegeven in het Engels in The Ahmadiyya Movement, 1966.

De moslimwereld is het alom over eens dat de Koran de enige echte bron van leiding is. Alle islamitische beginselen staan erin vermeld en dit zuivere boek ligt precies in dezelfde vorm in onze handen zoals het aan de profeet Mohammed vzmh werd geopenbaard.

De status van de *Hadith* is, ondanks het een verzameling is van de overleveringen van de Heilige Profeet, op geen enkele wijze te vergelijken met die van de Koran. Bovendien is het niet zo zorgvuldig bewaard gebleven als de Koran. In de eerste plaats omdat de *Hadith* slechts de strekking weergeeft van wat de Profeet heeft gezegd en zijn de uitspraken niet in de originele vorm bewaard gebleven, en in de tweede plaats hebben ook verzonnen verslagen toegang gevonden in de *Hadith* -werken.

Daarnaast kennen wij de islamitische *fiqh* (jurisprudentie) die het resultaat is van de oordeelsvorming (*idjtihād*) van de belangrijke imams. Deze kan nimmer boven de Koran of de *Hadith* worden gesteld.

Een rechtsgeleerde kan zich ondanks zijn

grondige kennis en goede intenties ook vergissen. Bovendien houdt de *fiqh* zich alleen met die zaken bezig die niet uitdrukkelijk in de Koran of de *Hadith* staan vermeld, aangezien alleen in dat geval *idjtihād* noodzakelijk is.

Wat betreft geloofszaken hechten veel moslims in de praktijk meer belang aan de *fiqh* dan aan de Koran en de *Hadith*, hoewel zij achten dat de Koran boven al het andere staat.

Het algemeen gebruik van de *Ahl Soennah wal Djama'ah* met betrekking tot alle beginselen van de godsdienst, of een deel daarvan, is dat zij naar een van de vier Imams moeten verwijzen. Het argument hiervoor is dat de Imams een beter begrip hadden van de Koran dan de gewone moslims en indien het mocht zijn dat er een verschil ligt tussen de Koran en de *idjtihād* van een imam, dan dienen zij liever de imam te volgen, aangezien zijn kennis en begrip van de Koran veel hoogstaander is dan hun eigen kennis.

Volgens de *Ahl Hadith* (Wahabi's) dient enkel verwezen te worden naar de *Hadith* van de Profeet.

Wanneer er enig verschil bestaat tussen een *hadith* en een Koranvers, dan dient een uitweg gevonden te worden in het licht van de *hadith*, die het gezegde was van de Heilige Profeet, die op zijn beurt een beter begrip had van de Koran.

Ongetwijfeld moeten wij in totale onderwerping onze hoofden buigen voor de gezegdes van de Heilige Profeet, maar de moeilijkheid is dat niet alle *hadith* de werkelijke woorden van de Heilige Profeet zijn. Alleen de strekking van zijn uitspraken is aan ons overgebracht en de woorden van de overleveringen die nu voor ons liggen, zijn in de meeste gevallen de woorden van de overleveraars. Hiermee vergeleken zijn de woorden van de Koran zonder meer dezelfde die aan de Profeet werden geopenbaard; vandaar dat als we de *Hadith* boven de Koran plaatsen, dit betekent dat we een hogere status toekennen aan woorden waarover geen zekerheid bestaat, dan de Goddelijke communicatie, die in elk opzicht absoluut en zeker is.

Afgezien hiervan hebben de samenstellers van de *Hadith* zelf zeer vaak van mening verschild over de authenticiteit van een *hadith*. Eén *hadith* kan geaccepteerd worden door *Tirmizi* of door *Aboe Dawoed*, maar niet door *Boechari* en *Moeslim*. En ook kan een *hadith* die door *Moeslim* wordt geaccepteerd, door *Boechari* zijn verworpen. Zelfs de verslagen die in *Boechari* zijn bijeen verzameld worden soms in twijfel getrokken, hoewel dit boek, na de Koran als meest correct wordt beschouwd.

Als we dus enige tegenstrijdigheid merken tussen de Koran en een *Hadith*, dan dient in alle gevallen voorkeur gegeven te worden aan de Koran boven de *Hadith*. Wanneer men een tegenstrijdigheid aantreft, dan dient de *hadith* zodanig geïnterpreteerd te worden dat het overeenkomt met de Koran, anders moet die *hadith* verworpen worden.

Het vraagstuk van de *idjtihād* van de moslimse Imams is duidelijker dan dit. Het lijkt geen twijfel dat hun kennis van de Koran en de *Hadith* groter was dan die van ons, maar zij waren hoe dan ook niet onfeilbaar. Was het voor hun niet mogelijk ergens een fout te begaan tijdens het interpreteren van de Koran? Was hun kennis van de Koran gelijk aan God's kennis en vrij van alle mogelijke fouten? En ook gebeurt het dat een Imam een oordeel geeft op grond van een Koranisch vers, maar verzuimt op een ander vers te letten dat veel duidelijker is over het betreffende onderwerp. Het voorval van Hazrat Oemar is welbekend, die de moslims adviseerde een bepaalde limiet bij het vaststellen van de huwelijksgift (*mahr*) niet te overschrijden, anders zou het overtollige bedrag gestort worden in de *Bait al-Māl* (openbare schatkist). Een oude dame stond op en sprak hem tegen door het volgende Koranvers op te zeggen:

En (indien) jullie een van hen een hoop goud hebben gegeven, neem daar dan niets uit (4:20)

Dit bewijst dat er zelfs een hoop goud aan een vrouw aangeboden kan worden bij het huwelijk.

Hazrat Oemar verontschuldigde zich voor

zijn fout, aangezien hij op dat moment niet aan dat specifieke vers had gedacht. Dit betekent echter niet dat de kennis van de Koran van de vrouw groter was dan die van Hazrat Oemar. Als er evenzo een bepaald vers ontsnapt aan de aandacht van een zekere Imam, houdt dit geen minachting in van zijn kennis van de Koran. En ook bij vraagstukken van de *Hadith* kan hij zich in zijn beoordeling vergissen, hetzij door niet op de hoogte te zijn van een bepaald verslag, hetzij door niet eraan te denken wanneer hij over een onderwerp nadenkt.

Men dient daarom altijd voorrang te geven aan de Koran en de *Hadith* boven de *fiqh* of de *idjtihād* van de Imams. Deze fout waarop hierboven is gewezen, treft men onder alle moslimgroeperingen aan. Vrijwel allemaal geven de voorkeur aan de uitspraken van hun respectievelijke Imams boven de Koran, met als gevolg dat dit Goddelijk Boek naar de achtergrond is gedrukt. Het wordt in de gebeden geciteerd, maar de *fiqh* wordt als de echte *sjaria* van de islam beschouwd. De natuurlijke schoonheid en eenvoud van de islam is verloren gegaan in een doolhof van lastige en zenuwslopende vraagstukken, wat langzamerhand de energie van de moslimgemeenschap heeft uitgeput.

De beginselen van de islam die de harten van andere mensen boeiden, zijn als raadsels geworden door dergelijke ingewikkeldheden erin op te nemen, hetgeen tenslotte de vooruitgang van de islam heeft geblokkeerd. Boeken die de leringen van de islam beschrijven, geschreven door Europese christenen, waren voornamelijk gebaseerd op de werken van de *fiqh* en zij probeerden haat tegen de islam op te wekken onder de Europeanen door een verward en gecompliceerd beeld te presenteren van de eenvoudige leerstellingen en geloofspunten van de islam.

Om al deze misverstanden uit de weg te ruimen en de beweging voor de prediking van de islam tot bloei te brengen, was het echter van essentieel belang dat de oorspronkelijke eenvoud van de islam teruggebracht werd. Dit was het werk dat de Ahmadiyya Beweging verrichtte door gepaste nadruk te leggen op het

belang van de Koran in het leven van een moslim. Hazrat Mirza Ghulam Ahmad legde niet alleen de juiste plaats van de Koran uit vergeleken met de *Hadith* en de *fiqh*, maar vestigde ook al zijn aandacht op de bestudering en leringen van de Koran. Voor de hervorming van de moslims en de verbreiding van de islam onder niet-moslims gebruikte hij de Koran als zijn hoofdinstrument. Ook in zijn gedichten die zijn liefde voor de profeet Mohammed uitdrukten, trad zijn liefde voor en toewijding aan de Koran volledig naar buiten. Het doel van dit alles was dat de moslims een werkelijke dorst voor de Koran zouden ontwikkelen en die zouden beschouwen als een wondermiddel tegen al hun kwalen en als de basis voor al hun vooruitgang. Zij moesten er vooruitgang mee boeken om de wereld te veroveren zoals zij dat in de vroege dagen van de islam hadden gedaan.

Welk succes de Ahmadiyya Beweging ook heeft bereikt in haar missie-activiteiten, het is te danken aan het feit dat zij de Koran boven alles plaatste. Hoewel de Ahmadi's de *Hadith* ten volle respecteren en daarna de *idjtihād* van de Imams en zij ná de Koran verwijzen naar deze beide en deze accepteren als bronnen van informatie over religieuze zaken, steken zij echter hun meeste energie in het verspreiden van de kennis van de Koran, die vroeger de ware bron van leven van de moslims was en het is de Koran die nog steeds in staat is leven aan hen te geven. De *fiqh* werpt licht op bepaalde details van onze godsdienst en daarnaast bevat de *Hadith* waardevolle leringen voor hogere zegeningen, maar de Koran is verreweg superieur aan deze beide. Hij legt niet alleen de beginselen van de godsdienst neer, of werpt licht op bepaalde fundamentele problemen, of onderwijst de hoogste zeden aan de mens, maar wekt ook geloof in God op en schept in de mens de wil tot daadkracht. En dit geloof is de echte bron van een totaal godsdienstig leven. Kortom, door voorrang te geven aan de Koran heeft de Ahmadiyya Beweging de juiste basis gelegd voor hervorming onder de moslims en het prediken van de islam onder niet-moslims

De glorie van de Koran gemanifesteerd

De Ahmadiyyat gaf niet alleen voorrang aan de Koran, uitte niet alleen haar liefde daarvoor en deed niet alleen zijn leringen gereede ingang

vinden, maar zij bewees ook bovenal dat het boek de beste bron van grote kennis en geleerdheid is.

Hazrat Mirza Ghulam Ahmad baseerde al zijn argumenten in zijn vroege werken op dit Goddelijk Boek, of deze nu ter ondersteuning van de islam waren, of om bepaalde verkeerde leerstellingen te weerleggen. Tijdens belangrijke discussies en geschillen was het zijn gewoonte de Koran van begin tot eind door te lezen en al zijn conclusies daaruit af te leiden.

Toen hij in 1893 in debat was met een christelijke missionaris, Abd Allah Atham, legde hij hem het beginsel voor dat welke beweringen of argumenten er ook door iedere partij naar voren worden gebracht, deze gebaseerd dienden te zijn op hun respectievelijke religieuze geschriften. Hij volgde dit beginsel in al zijn polemieken en leidde al zijn beweringen en argumenten ten gunste van de islam of tegen het christendom af uit de Koran¹. Maar de christelijke missionaris kon niet aan deze voorwaarde beantwoorden.

Op gelijke wijze hield hij hetzelfde beginsel in gedachten in zijn lezing, gegeven tijdens de Religieuze Conferentie die in 1896 in Lahore werd gehouden, in antwoord op vijf fundamentele religieuze vragen die voorgelegd waren door de organisatoren van de bijeenkomst².

Dit onderscheidende kenmerk van de Koran geeft hem niet alleen voorrang boven andere heilige Boeken, maar het is ook een sterk argument dat het door God is geopenbaard. Want het is onmogelijk voor een mens om alle beweringen te bevatten en alle argumenten te leveren die nodig zijn om de waarheid te vestigen en elke vorm van onwaarheid voor alle komende tijden te weerleggen. Op deze wijze vestigde hij dus op krachtige wijze de glorie en grootsheid van de Koran, wat door geen enkel verstandig persoon ontkend kan worden. De literatuur die de Ahmadiyya Beweging vandaag de dag publiceert, weerspiegelt het hoofdkenmerk van de Koran dat zijn grootheid getoond kan worden op rationele gronden.

[\(Return to Contents\)](#)

[Spanish Article](#)

La Alhambra, fuente de inspiración para los musulmanes occidentales.

**By Prof Ubaldo Pinno
(Uruguay)**



Las siguientes son algunas reflexiones de mi visita en 2021 a esta ciudad maravillosa, faro de sabiduría y tolerancia.

La Alhambra es una ciudad fortaleza situada en la ladera de la Sierra Nevada, en Granada, España. Fue construida por los nazaríes, la última dinastía musulmana de España, entre los siglos XIII y XIV. La Alhambra es una de las obras más importantes del arte hispanomusulmán y es uno de los destinos turísticos más visitados de España.

Sin embargo, la Alhambra es una ciudad mágica. Sus paredes están cubiertas de arabescos y azulejos, sus patios son exuberantes y sus jardines son un remanso de paz. La Alhambra es un lugar donde el tiempo parece detenerse y donde es posible perderse en la belleza de sus espacios.

La Alhambra es también un lugar misterioso. Se dice que está llena de símbolos mágicos y que fue construida siguiendo los principios de la alquimia. La Alhambra es un lugar que ha fascinado a poetas, escritores y artistas durante siglos. El Tratado de la Alhambra Hermética, del escritor granadino Antonio Enrique, es un libro que explora los misterios de la Alhambra. El libro está lleno de información sobre la alquimia, la magia y los símbolos ocultos de la Alhambra. El Tratado de la Alhambra Hermética es un libro fascinante que nos ayuda a comprender mejor la belleza y el misterio de esta increíble ciudad.

Aquí hay algunas de las cosas que podemos aprender del Tratado de la Alhambra Hermética:

La Alhambra fue construida siguiendo los principios de la geometría sagrada. Los arquitectos de la Alhambra utilizaron la proporción áurea y otras formas geométricas sagradas

¹ Deze polemiek werd gepubliceerd onder de titel Jang-i Moeqaddas – Red.

² De Leerstellingen van de Islam is een Nederlandse vertaling van deze lezing – Red.

para crear un espacio que fuera armonioso y equilibrado.

La Alhambra está llena de símbolos mágicos. Los símbolos de la Alhambra están relacionados con la alquimia, la astrología y otras tradiciones esotéricas. La Alhambra es un lugar de poder. La energía de la Alhambra se puede sentir en sus paredes, sus patios y sus jardines.

La Alhambra es un lugar de transformación. Visitar la Alhambra puede ayudarnos a cambiar nuestra perspectiva de la vida y a conectarnos con nuestro yo interior.

En particular, destaca el papel de la Alcazaba, la zona más antigua del recinto, en el origen de la propia Alhambra. La Alcazaba fue construida en el siglo IX por Sawar, un emir omeya que se refugió en ella durante una guerra civil. La Alcazaba se caracteriza por sus muros rojos, de los que deriva su nombre, "La Roja".

El texto también menciona el castillo de Gaillard, que fue construido por Ricardo Corazón de León en el siglo XII. El castillo de Gaillard es similar a la Alcazaba en su diseño, y ambos se caracterizan por sus muros altos y sus torres defensivas. Es posible que los nazaríes se inspiraran en el castillo de Gaillard a la hora de diseñar la Alcazaba.

Por último, el texto menciona los subterráneos de la Alhambra. Los subterráneos son un sistema de túneles y pasadizos que se extiende por debajo de la ciudadela. Los subterráneos no están abiertos al público, pero se cree que fueron utilizados por los nazaríes como refugios durante los asedios.

La Alhambra está repleta de símbolos, muchos de los cuales tienen un significado religioso. La mano de Fátima, por ejemplo, es un símbolo del Islam que representa los cinco pilares de la fe. La llave, por otro lado, es un símbolo del poder y la autoridad.

Según la leyenda, la Alhambra se derrumbará el día en que la mano de Fátima alcance a la llave. Esta leyenda es similar a la que se cuenta sobre la catedral de Notre Dame de París, que afirma que el día en que esta catedral se destruya, arrastrará con ella al viejo continente europeo.

La lectura esotérica de los símbolos de la Alhambra es muy diferente. Para el investigador Antonio Enrique, la mano de Fátima no es un símbolo del Islam, sino un talismán mucho más antiguo. Según Enrique, la mano de Fátima tiene un origen púnico y está asociada al culto de la

diosa fenicia Tanit.

La expansión fenicia llevó la mano de Fátima desde Dakar hasta Brasil, donde se sabe que los fenicios llegaron alrededor del año 1000 a.C. La mano da protección a quien la lleva, y cada uno de sus dedos representa uno de los cinco preceptos básicos del Islam.

La llave, por otro lado, es un símbolo más convencional. Representa el espíritu y la mano, la materia. En la Alhambra se pueden encontrar llaves por todas partes, como símbolo de la posibilidad de apertura al Paraíso, la confluencia de espíritu y materia. Los símbolos de la Alhambra son un recordatorio de la rica historia y cultura de este lugar. También son un símbolo de la interdependencia de la religión, la magia y el esoterismo.

El Palacio de Comares, las estancias del poder, del gobierno de los nazaríes se corresponden proporcionalmente con el mítico y legendario Templo de Salomón, según demuestra en su libro Antonio Enrique. La Sala de la Barca sería un lugar sagrado, ya que la baraca es uno de los rituales de iniciación sufí. La disposición de las dos pequeñas torres adyacentes a la bóveda de la Sala de Comares, el estanque, los pasillos e incluso los mismos arrayanes, plantas de origen mágico, elevan este espacio a las alturas del esoterismo, que entronca con las culturas egipcias.

En opinión de Enrique este espacio, donde se encontraba la sala del trono, está cuajado de referencias a la cábala judía y son muchas las huellas hebreas en la misma concepción del Patio de los Arrayanes. Ahí están las siete puertas, que se corresponden con los siete cielos. Es en este mismo espacio donde se plasma con mayor evidencia lo que Antonio Enrique llama 'gótico nazarí', que consiste en la inversión del gótico, en el hecho de que lo frágil sujeta a lo pesado. En este sentido mágico y alquímico de la Alhambra, para el autor granadino el salón del Trono es un condensador de energía, un espacio situado en la Torre de Comares, que es exactamente 150 veces inferior a la pirámide de Keops. «Mirando los signos y lacerías del portentoso artesonado y su simétrica disposición en los cuatro paños que preceden a la cúpula central, verdadero agujero en el espacio que simboliza el ojo de Alá, incrustado en el último cielo, el espectador se siente escapar a todo principio de contingencia», escribe Antonio Enrique. Para el autor, el Patio de los Leones representa «el paraíso por dentro. Es una escenificación

portentosa de cómo puede alcanzarse la mayor densidad de signos, con la mínima masa visible». «Es todo pura esencia para remarcar la inmensidad».

En este caso de uno de los espacios más misteriosos de la Alhambra las correspondencias, siempre según el erudito granadino, son con el Palacio de Salomón. Las medidas del patio son proporcionales a las del llamado también oasis de Saba. La disposición de las estancias es idéntica a la del hogar del bíblico rey. El autor granadino habla del mar de bronce, «ya que al igual que Salomón construye su palacio alrededor de una fuente de cobre líquido, el palacio alhambrense gira en torno a la Fuente de los Leones». La Fuente de los Leones es uno de los elementos más emblemáticos de la Alhambra. Está situada en el centro del Patio de los Leones, y es una de las fuentes más grandes y bellas del mundo. La fuente fue construida por los sultanes nazaríes en el siglo XIV, y está hecha de mármol blanco. La fuente está coronada por una taza dodecagonal, que está sostenida por doce leones de mármol. Los leones son una representación de los doce signos del zodiaco, y la taza dodecagonal representa el cielo.

La Fuente de los Leones es un símbolo del poder y la riqueza de los sultanes nazaríes. También es un símbolo de la armonía entre el hombre y la naturaleza. En particular, destaca el papel de la fuente en el esoterismo y la magia. El autor del texto, Antonio Enrique, afirma que la fuente está llena de símbolos alquímicos y místicos. Enrique también afirma que la fuente es un lugar de poder y transformación. Las afirmaciones de Enrique son fascinantes, y ofrecen una nueva perspectiva sobre la Fuente de los Leones. Sin embargo, es importante tener en cuenta que Enrique no es un historiador ni un arqueólogo. Sus afirmaciones se basan en su propia investigación y su propia interpretación de las evidencias. Es posible que las afirmaciones de Enrique sean correctas, pero también es posible que no lo sean. Es importante tener en cuenta que la Fuente de los Leones es un edificio antiguo, y que ha sido interpretado de muchas maneras diferentes a lo largo de los siglos. La Fuente de los Leones es un lugar hermoso y misterioso. Es un lugar que ha sido interpretado de muchas maneras diferentes a lo largo de los siglos. Es un lugar que sigue siendo un misterio.

[\(Return to Contents\)](#)

LA DISTINCIÓN ÚNICA DEL ISLAM

Hazrat Mirza Ghulam Ahmad

Hazrat Mirza Ghulam Ahmad, *Imam* de la Era, nos recuerda que en la medida que el hombre es creado débil ("*Allah desea hacer ligeras tus cargas y el hombre es creado débil*" – *Sagrado Corán*, 4:28), él está en constante necesidad de ayuda Divina y la forma de obtener esto es haciendo súplicas continuas al Todopoderoso, porque sin hacerlo el hombre se privará de un medio poderoso para alcanzar la moral, elevación intelectual y espiritual. El Sagrado Corán mismo nos advierte: "*Di: Mi Señor no se preocuparía por ti si no fuera por tu oración* (du'a)" (25:77).

Continúa diciendo que las súplicas y el esfuerzo duro y decidido traerán recompensas que ninguna otra religión puede darnos y, por lo tanto, afirma firmemente que la característica principal del Islam es la *du'a*. Escribe (en *Malfuzat*, Vol. 7, pp. 193-198):

Uno debe saber a ciencia cierta que esta arma y esta gracia han sido concedidas sólo al Islam y que todas las demás religiones están desprovistas de esta generosidad especial. ¿Por qué debería el pueblo Arya Samaj hacer súplicas cuando creen que el hombre no puede escapar del ciclo interminable de la reencarnación y, por lo tanto, el perdón por cualquier pecado es un asunto inútil? Por lo tanto, ¿qué necesidad hay para que hagan súplica y qué beneficios obtendrían de ella? A partir de esto, es abundantemente evidente que, según la religión Arya Samaj, la *du'a* es un ejercicio infructuoso.

Del mismo modo, ¿por qué deberían los cristianos hacer súplicas cuando están seguros de que sus pecados no serían perdonados dos veces porque su Mesías no puede ser puesto en la Cruz de nuevo (supuestamente para morir por sus pecados)?

Por lo tanto, estas bendiciones singulares están reservadas solo para el Islam y es por eso que esta *Ummah* (comunidad del Santo Profeta [sas]) es tan misericordiosamente bendecida. Sin embargo, si nosotros mismos debemos privarnos de esta gracia y cerrar esta puerta con nuestras propias manos, entonces ¿a quién

podemos culpar? Cuando hay un manantial vivificante siempre presente del cual podemos satisfacer nuestra sed cada vez que deseemos, entonces rechazar esta oportunidad de saciar nuestra sed equivale a cortejar la muerte y la destrucción por falta de agua. Lo sabio es poner los labios en esta fuente y beber hasta la saciedad. Este es mi consejo, que considero la médula y el núcleo de todos los consejos coránicos. El Sagrado Corán está dividido en treinta partes que abundan en excelentes advertencias y consejos. Sin embargo, no todos saben por todas estas exhortaciones cuál es el consejo más importante que puede guiarlo en todos los caminos espirituales revelados por el Sagrado Corán y qué cosas ilegales puede evitar, siempre que se adhiera estrictamente a ese consejo especial y actúe firmemente de acuerdo con él. Sin embargo, les digo que la clave y el poder de todo lo bueno y puro es *du'a*. Aférrate a *la du'a*, por lo tanto, con todas tus fuerzas. Lo digo con total confianza y es también a través de mi propia experiencia que afirmo que Allah, el Altísimo, suavizaría todas nuestras dificultades, pero hay un inconveniente: la gente no es consciente de la esencia y la realidad de la *súplica*.

La súplica no es sólo el murmullo de unas pocas palabras, porque esto no equivale a nada en absoluto. El verdadero significado de *la súplica* es suplicar sinceramente a Allah, el Altísimo, por Su ayuda. Esta petición se vuelve perfecta y eficaz sólo cuando el hombre entrega todo a Allah, Altísimo, con total angustia de corazón, perturbación y ardor de corazón y hace súplicas tan fervientemente que su alma se derrite como el agua y fluye en el umbral de la Unidad Divina. Por ejemplo, mire cómo una persona que está envuelta en una desgracia importa a las personas en busca de ayuda en términos cambiantes y vea qué maravilloso cambio y transformación sufre su atractivo: el tono de su voz se llena de angustia que atrae la misericordia de las personas.

Del mismo modo, cuando una persona hace súplicas a Allah, Altísimo, el tono de su voz también cambia y se llena de ternura y dolor que hace que la fuente de la Divinidad brote con misericordia. Cuando se hace la *súplica*, la modulación de la voz de uno debe ser tal que cada miembro del cuerpo se vea afectado y la mansedumbre y la humildad salgan de la lengua. El corazón también debe estar lleno de suavidad y agonía y los miembros deben rendirse con total

sumisión al Creador.

Más allá de todo esto, uno debe tener una fe consumada en la misericordia y generosidad de Allah y albergar una esperanza completa de aceptación de la súplica de uno. Si uno cayera en el umbral Divino en tal estado, nunca se sentiría decepcionado y en esta condición debería suplicar al Todopoderoso una y otra vez de la siguiente manera:

"Querido Maestro, no soy más que un pecador débil e indefenso. Sin Tu apoyo y misericordia nunca podré llegar a nada. Por favor, ten piedad de mí y límpiame de mis pecados, porque sin Tu bondad y gracia no hay nadie más que pueda purificarme."

Cuando una persona hace este tipo de petición repetida y continuamente y busca la ayuda de Allah con paciencia y perseverancia, entonces en algún momento imprevisto una luz descenderá de Allah, Altísimo, y la paz impregnará el corazón del suplicante y así la oscuridad que antes cubría su corazón se disipará. Allah, el Altísimo, entonces lo dotará con un poder que crea una repulsión en su corazón por los pecados de los cuales será salvo. En este punto se dará cuenta de que su corazón que se había apoderado y encarcelado en pasiones bajas y deseos carnales como si cientos de miles de cadenas lo hubieran encadenado y lo estuvieran arrastrando impotente hacia una vida de pecaminosidad, en esta etapa encontrará que estas cadenas han sido cortadas milagrosamente en un instante y él ha sido liberado. Su antiguo amor por el pecado será reemplazado por el odio hacia él y en lugar de temor y odio por Allah, el Altísimo, el amor por Él y una atracción magnética en su corazón por su Señor nacerán como el Sagrado Corán delinea en 49: 7-8: "...pero Allah os ha hecho querer la fe y la ha hecho parecer en vuestros corazones, y Él os ha hecho odiosa la incredulidad, la transgresión y la desobediencia. Tales son aquellos que son guiados correctamente: una gracia de Allah y un favor".

Esta es una verdad poderosa que el Islam posee y su veracidad no puede ser contradicha porque es una realidad viva en todas las épocas. Realmente afirmo y ofrezco mi experiencia personal como prueba de que si el hombre realmente entendiera este asunto y se volviera consciente del secreto, con el poder de *la súplica*

ganaría para sí mismo la extrema buena suerte y prosperidad. En este sentido, debería darse cuenta de que todos sus deseos se cumplirían, de lo contrario, el inconmensurable dolor, la pena y la ansiedad de este mundo son tales que seguramente provocarían su destrucción.

La persona cuya única preocupación es la vida de este mundo progresa un poco y luego se queda corta para la decepción y la futilidad lo persigue y finalmente lo lleva a la perdición. Por otro lado, aquel cuya mirada está centrada en el Todopoderoso y que emplea todas sus facultades y poderes para tratar de lograr este objetivo y cuyos movimientos y períodos de descanso son todos por el bien de su Señor, encontrará que Allah, el Altísimo, hace que el mundo también esté subordinado a él, aunque hay una gran diferencia en su caso en comparación con el caso de aquel que solo busca los placeres de la vida de este mundo. Este se obsesiona con la vida de este mundo, mientras que, por otro lado, la persona que busca a Dios para quien el mundo ha sido hecho esclavo no encuentra placer en los lujos y comodidades de esta vida. En cambio, desarrolla una especie de disgusto por ello y sentirá como si fuera la primera vez y testificará por sí mismo que esto es realmente amor por su Creador y entrega total a Él. Su antiguo amor, alegría y éxtasis no se derivan de este mundo, sino que descienden de otra fuente.

Cuando el hombre se convierte en un verdadero amante de Allah, Altísimo, y todas sus comodidades y placeres se adquieren al complacer a su Señor, entonces, sin sombra de duda, esta vida mundana se convierte también en suya. Sin embargo, el origen de su paz y tranquilidad brota de otra fuente. Él no obtiene placer ni consuelo de los placeres de este mundo. Es de la misma manera que los profetas y los santos tuvieron que caminar por los senderos de esta vida, pero no derivaron éxtasis de esta existencia terrenal. Esto se debía a que su alma estaba orientada de manera diferente. Esta es una ley universal de la naturaleza: cuando el hombre codicia las alegrías de este mundo, nunca las obtiene; sin embargo, cuando se entrega totalmente a Allah, el Altísimo, y abandona el mundo, y no hay anhelo o deseo de tal en su corazón, entonces, paradójicamente, el mundo se convierte en suyo, pero ahora no queda ningún deseo en su alma. Este es un principio fijo de la vida que haríamos bien en no olvidar nunca: ¡el éxito con Allah también trae consigo éxito en

esta vida mundana! Una y otra vez en el Sagrado Corán Allah, Altísimo, ha sostenido que si una persona elige los caminos de la rectitud, Él eliminará todas sus dificultades para ella ("*Y quien mantiene su deber hacia Allah, Él hace que su asunto sea fácil para él. Ese es el mandato de Allah, que Él te ha revelado. Y quien cumpla su deber para con Allah, Él quitará de él sus males y le dará una gran recompensa*" – 65:4-5) y que Él le otorgará sustento de donde no percibe ("*Y quien mantiene su deber para con Allah, Él ordena una salida para él, y le da sustento de donde no imagina. Y el que confía en Allah, Él es suficiente para él*" – 65:2-3). ¡Cuán magníficas son estas bendiciones y favores que pueden borrar toda estrechez y dificultades del hombre y Allah, Él mismo, se convierte en la garantía de su sustento! Sin embargo, como dice el mismo Todopoderoso, esta bendición solo se puede lograr *a través de la taqwa* (piedad) y en ninguna parte dice que este favor se puede obtener a través del engaño y el engaño en esta vida.

Uno de los signos de los verdaderos devotos de Allah es que tienen un gran disgusto por ser criaturas de la tierra. En consecuencia, cualquiera que desee ganar el placer de su Señor y para adquirir la paz y el reposo de este mundo y del Más Allá debe elegir deliberada y conscientemente este camino de *taqwa* (rectitud). Por el contrario, si abandonara este camino por otros caminos, por más que lo intentara, no ganará nada en absoluto. Hay muchas personas que rechazarán este consejo y se reirán de él. Sin embargo, deben tener en cuenta que, en última instancia, llegará un momento en que se darán cuenta de la verdad de estos asuntos y manifestarán un gran pesar por haber desperdiciado sus vidas en nimiedades. Pero para entonces será demasiado tarde para lamentarse, porque la oportunidad se les habrá escapado de las manos y el espectro de la muerte habrá llegado a ellos.

Todavía te afirmo y te aconsejo que seas sólido en la búsqueda del placer de Allah porque si Él es amable contigo, entonces todo el mundo te responderá de la misma manera. Sin embargo, si Él está enojado contigo, entonces nadie puede servirte. Cuando Su ira desciende sobre una persona, ninguna misericordia estará allí para él en la tierra, no importa cuántos trucos o estratagemas pueda emplear para ganar la aprobación de las personas. Puede contar tantas cuentas como quiera, cantar el nombre de

Dios tanto como quiera y ponerse túnicas verdes (como signo de espiritualidad), pero el mundo lo mirará con desprecio. Si logra engañar a la gente durante unos días, su barniz de religiosidad quedará finalmente expuesto y su falta de sinceridad y astucia se manifestarán a todos. Sin embargo, quienquiera que venga de Allah, el Altísimo, nunca será vencido, no importa cuán ferozmente el mundo se oponga a él y no importa qué subterfugios insidiosos utilicen. Pueden maldecirlo y abusar de él, pero ciertamente llegará un momento en que esos mismos detractores se someterán a él y se verán obligados a reconocer su veracidad. Digo con toda sinceridad que si alguien pertenece a Allah, el Altísimo, el mundo acudirá a él. Por supuesto, es cierto que aquellos elegidos que vienen de Allah, el Altísimo, son recibidos inicialmente con enemistad por las personas que los visitan con todo tipo de persecución y ponen todo tipo de obstáculo imaginable en su camino. Ningún profeta o mensajero vino a la tierra y dejó de sufrir dolor y adversidad, ni dejó de ser tildado de embaucador, charlatán y oportunista egoísta. Sin embargo, a pesar de las multitudes que deseaban dispararles todo tipo de flechas, apedrearlos y abusar de ellos, no les prestaron la más mínima atención y ningún impedimento pudo interponerse en su camino. Persistieron en su misión de predicar la palabra del Todopoderoso al pueblo y tensaron cada nervio y tendón en la propagación del mensaje que trajeron de su Creador. Las hondas y flechas de la persecución y el tormento de sus enemigos los ralentizaron ni un poco, sino que la oposición los hizo más agudos y entusiastas hasta el punto de que llegó un momento en que Allah, el Altísimo, les facilitó esas dificultades y los oponentes entraron en razón y esas mismas personas cayeron a sus pies y dieron testimonio público de su veracidad y rectitud: el corazón del hombre está en la mano del Todopoderoso que puede hacer que cambie cuando Él quiera.

Sepa a ciencia cierta que todos los profetas encontraron dificultades en la difusión de su mensaje. El Santo Profeta (sas) mismo fue el más preeminente y el más grande de todos los profetas de Dios hasta tal punto que la cadena de la profecía llegó a su fin con él, es decir, las excelencias de la profecía alcanzaron una culminación natural en él. Sin embargo, a pesar de la grandeza y magnificencia de su estatus, todos son conscientes de las dificultades e impedimentos que enfrentó para propagar su mensaje

y hasta qué límite los incrédulos lo atormentaron y persiguieron. Incluso su propio pueblo y su paternal tío y otros líderes de la sociedad también tomaron un papel muy prominente en su oposición a él. El período de su tormento y persecución duró tanto que durante trece años sufrió todo tipo de torturas por parte de su pueblo. En esta condición, nadie podría haber predicho su éxito final porque la oposición se calentaba en cada trimestre e incluso sus familiares estaban sedientos de su sangre. De hecho, cuando su propia familia y relaciones ancestrales se negaron a aceptarlo, se hizo más difícil para otros creer en él.

En resumen, el período de las pruebas y tribulaciones del Santo Profeta parecía interminable.

Nota del traductor sobre por qué los justos están obligados a enfrentar pruebas, dificultades y oposición

Maulana Muhammad Ali en su libro *Muhammad, El Profeta*, capítulo 4, responde a esta pregunta así:

"¿Piensan los hombres que se les dejará solos diciendo: Creemos, y no serán probados' (29:2).

Cada vez que la voluntad Divina inspira a un grupo de personas justas a trabajar como portadores de la antorcha de la Verdad a una humanidad corrupta, nunca deja de aparecer al mismo tiempo un grupo de aquellos que se lanzan en oposición mortal a ellos, y les infligen todo tipo de problemas y torturas. Y en verdad la tormenta de la oposición es absolutamente indispensable. Las persecuciones a las que ellos [los justos de Dios] son sometidos sirven como una prueba crucial de la sinceridad de sus motivos. Sin vacilar soportan humillaciones, soportan dificultades y crueldades, pero nunca renuncian ni por un momento a la verdad que defienden. De hecho, viven si pueden, para la Verdad; y morir, si es necesario, por la Verdad. Además, las aflicciones constituyen el único campo de entrenamiento para fomentar virtudes de firmeza y perseverancia, sin las cuales el hombre no puede alcanzar la perfección moral. A menos que uno esté cercado por todos lados por obstáculos abrumadores y visitado con dificultades y privaciones, uno no puede cultivar estas cualidades. Las adversidades que sobrevienen a tales personas son, de hecho, bendiciones

disfrazadas, que conducen a su avance moral. Más allá de estos, hay un tercer objeto. El Dios Todopoderoso quiere traer al hogar a la humanidad como una planta cuidada por la mano divina, que por muy delgada que parezca, sobrevive a las ráfagas más furiosas de vientos hostiles. En consecuencia, de acuerdo con esta ley divina, el Santo Profeta y sus compañeros tuvieron que sufrir problemas indecibles a manos de los oponentes. [\(Return to Contents\)](#)

[French Article](#)

HISTOIRE INCROYABLE DE SOUSSION ET DE SACRIFICE 2/2

By **ABOU TIENE (Cote d'Ivoire)**



Le Saint Coran témoigne de la perfection de l'amour et de l'obéissance du prophète Abraham et du prophète Mahomet en ces termes: "Certes, Abraham était un modèle de vertu, obéissant à Allah, droit, et il n'était pas des polythéistes" (16 : 120). De même, à propos du Saint Prophète Muhammad Allah témoigne: "Certes, vous avez des mœurs sublimes" (68: 4). En d'autres termes, l'amour d'un croyant pour Allah est si parfait qu'il ne peut ignorer son amour pour ses semblables. C'est pourquoi son caractère est un exemple parfait et quiconque le suit devient l'amant d'Allah et Allah en retour l'aime. Voici ce que dit le Coran: "Dis: Si tu aimes Allah, suis-moi: Allah t'aimera et te protégera de tes péchés" (3:30). Le Saint Coran explique ce point dans les mots suivants: "Il y en a qui prennent pour eux-mêmes des objets de culte en dehors d'Allah. Et ceux qui croient sont plus forts dans leur amour pour Allah" (2: 165). L'amour est un terme relatif. L'homme aime diverses choses dans sa vie, y compris sa famille et d'autres choses matérielles. Mais le Coran a placé l'amour d'Allah dans l'ordre le plus élevé. Et c'est pourquoi, afin d'atteindre un état de sublimité morale de plus en plus élevé, l'amour d'Allah agit comme la motivation la plus active.

Par conséquent, tout en effectuant un sacrifice, l'objet doit être soumis à la soumission complète à la volonté d'Allah et qui donne la force à un croyant de rester ferme et de supporter l'opposition et les difficultés à défendre la vérité. Le Saint Coran attire notre attention sur l'objectif d'offrir le sacrifice comme «accomplissement du devoir» et de ne pas atteindre un

objectif ultérieur: «Non pas leur chair, ni leur sang, atteignent Allah, mais à Lui est une observance acceptable du devoir de votre part. C'est ainsi qu'il les a asservis à vous, afin que vous glorifiiez Allah pour vous avoir bien conduit. Et donne de bonnes nouvelles à ceux qui font le bien (aux autres)" (22:37). La chair et le sang de l'animal sacrificiel n'atteignent pas Allah, mais ce qui est requis pour y parvenir est la conscience de Dieu afin que nous remplissions nos obligations que nous devons à Allah et à Ses créatures avec sincérité et dévotion. Une façon de comprendre la signification de la soumission à la volonté d'Allah qui peut être symboliquement appelée Sacrifice est de visualiser l'état d'un animal lors de son abattage. Animal est synonyme d'instincts animaux tels que les émotions et les désirs du monde tandis que les instincts angéliques sont des désirs humains et moraux. Sacrifier un animal signifie que nous nous engageons à sacrifier nos désirs matériels et à nous soumettre entièrement à la volonté d'Allah, tout comme un animal est soumis à la volonté de son maître. Seulement et seulement alors nous pouvons vraiment rester fidèles à la grandeur d'Allah. C'est aussi la signification de réciter Allah-o Akbar tout en mettant un couteau à la gorge d'un animal. Dans cet état, quand nous récitons Allah-o Akbar (exaltant Sa Gloire) tout en massacrant l'animal nous devrions être pleinement conscients de la seigneurie totale d'Allah tout comme l'animal est entièrement à la merci de son maître. Proclamer la grandeur d'Allah, c'est s'engager à se soumettre entièrement à la volonté d'Allah et à couper tout lien avec les désirs du monde comme le sacrifice consiste à couper la relation physique animale. Dans la lutte entre les instincts animaux et angéliques, la direction divine aide à surmonter l'instinct animal et à atteindre la victoire morale.

La Kaabah est une source continue de bénédictions physiques et spirituelles. Ses bénédictions ne se terminent pas avec le pèlerinage annuel; il continue sous la forme de la Omra pour le reste de l'année. Même la célébration de l'Eid-ul Adha, sacrifiant un animal, récitant des takbirs après des prières quotidiennes pendant trois jours, participe aux actes de dévotion accomplis à la Kaabah et d'autres sites tels que Muzdalifa, Mina et Arafat. Ce n'est pas seulement une visite à la maison d'Allah. C'est se présenter devant Allah et renouveler sa promesse d'obéir à Ses commandements et de se soumettre à Sa volonté. Le

pèlerinage fournit à la fois un exercice spirituel inclusif et exclusif pour l'élévation morale et spirituelle. Pendant ce temps, le pèlerin éprouve le besoin irréprensible d'apporter un changement dans sa vie et de demander pardon et repentance. La récitation continue d'être présente dans la Présence d'Allah et reconnaissant les bénédictions et les bontés d'Allah, le pèlerin aspire à une vie de félicité et de contentement dans ce monde pour lui-même et pour sa famille et ses proches. Ces moments de réalisation de soi et d'effusion devant le Seigneur des mondes, sont une opportunité pour atteindre la félicité et l'élévation spirituelle. Il y a une sagesse divine subtile qui soutient les trois pratiques en Islam, la prière, le jeûne et le pèlerinage. Ceux-ci peuvent être considérés comme trois étapes pratiques pour atteindre la pureté et la sublimité aux yeux d'Allah. Cela commence par la sérénité dans les prières rituelles, puis va encore plus loin lorsque nous subissons des épreuves physiques durant le mois du Ramadan pour accomplir des actes nobles et inculquer des sentiments de fraternité, et vers les dix derniers jours où nous entrons dans une réclusion partielle - itikaaf - pour faire des progrès plus vigoureux vers notre développement spirituel et notre formation du caractère. Alors, si nous avons les moyens, nous passons à l'étape de la complète réclusion et soumission dans le Hajj, dans laquelle nous devenons inconscients de notre routine et de nos relations mondaines normales et nous nous consacrons complètement au culte du Seul et Unique Dieu. Hazrat Maulana Muhammad Ali a magnifiquement résumé les avantages de ce voyage spirituel en ces termes: «L'Islam met le plus grand accent sur le développement spirituel de l'homme et dans ses quatre institutions principales: la prière, la zakat, le jeûne et le Hajj. Les cinq prières quotidiennes exigent le sacrifice d'une petite partie de son temps et, sans aucunement interférer avec la vie quotidienne, lui permettent de réaliser le Divin qui est en lui. L'institution de la zakat exige l'abandon d'une petite partie de sa richesse sans interférer avec son droit à la propriété. Le jeûne exige l'abandon de la nourriture et des boissons, mais pas de manière à le rendre inapte à poursuivre son travail ou ses affaires habituels. C'est seulement au Hajj que l'ascétisme prend une forme marquée, car le pèlerin est non seulement obligé d'abandonner son travail régulier pendant plusieurs jours pour le voyage à La Mecque, mais il doit, en outre, renoncer à

beaucoup d'autres facilités de la vie. »

Le cas de l'Aïd-ul-Adha est de nous rappeler que le sacrifice renforce le lien d'amour que ce soit avec Allah, avec les individus, avec un pays ou avec une noble cause. Cela nous aide à atteindre l'objectif. Lorsque nous affirmons que nous aimons Allah, cela signifie que nous aimons obéir aux commandements d'Allah et servir ses créatures. En d'autres termes, l'amour et l'obéissance sont comme le corps et l'âme. Le succès et l'échec de l'un dépendent de l'autre. En d'autres termes, le corps et l'âme apprécient la félicité et endurent la punition des bonnes ou mauvaises actions. L'esprit de sacrifice réside dans l'humilité, la gentillesse et le bon geste qui se manifestent à n'importe quel endroit, moment et moment qui apporte la paix, le bonheur et le réconfort. C'est un esprit qui fonctionne indépendamment de la distribution, de la croyance, de la couleur, de la race, de la nationalité et de la religion. Il n'a pas besoin de langage, un simple hochement de tête, un sourire, un coup de main et un partage de nourriture ou quoi que ce soit génère un tel sentiment d'amitié et d'amour. Le Hajj offre une merveilleuse occasion de faire l'expérience de cet esprit de sacrifice. Ainsi, l'esprit de sacrifice est une clé pour développer toutes les relations individuelles et sociales que la direction divine a l'intention d'inculquer dans une société. Le Saint Coran considère de tels actes de sacrifice comme ma'oun, ou de petits actes de gentillesse. Il réprimande un croyant pour ne pas avoir fait de petits actes de gentillesse: «Alors malheur aux priants, qui oublient leur prière; qui font le bien afin d'attirer l'attention et qui s'abstiennent d'actes de bonté "(107: 4-7). Le Saint Coran explique magnifiquement le but de mentionner les histoires de l'ancien. C'est pour rappeler aux croyants d'apprendre des leçons du passé. Mais dans le cas du pèlerinage, le rappel est d'un genre différent. Chaque pèlerin reconstitue ces événements et prête serment en présence d'Allah de le glorifier et d'obéir à ses commandements. Le Saint Coran dit: "Et rappelle, parce qu'un rappel bénéficie aux croyants. Et je n'ai créé les djinns et les hommes que pour qu'ils me servent "(51: 55,56).

Essayons de pratiquer l'esprit de sacrifice dans nos vies quotidiennes et faisons de nos vies, individuellement et collectivement, un havre de paix et de bonheur. [\(Return to Contents\)](#)

Italian*“La Volontà di Dio è di Dio!”***Lucaa del Negro**

Il rischio di disporre di una versione occidentalista dell'Islam, quand'anche fosse fuorviata quella stessa offerta di lettura verso uno schematismo trascendentale kantiano¹ per quel che riguarda almeno l'aspetto teorico essenziale della pace e della convivenza dei Popoli attraverso lo strumento del diritto, è alto e deve essere scongiurato il (presunto) forzoso accento da una similitudine o avvicinamento a tale pensiero, specialmente se auspicio per una risposta agli accadimenti drammatici legati al mondo mussulmano contemporaneo; ogni ideale introdotto dal pensiero occidentale a corollario dell'Islam, è presumibilmente movimentato e finalizzato verso un ordinamento di pace in quanto utilità politico-esistenzialista di regime, come bene hanno spiegato le forme di umanismo ateo sartriane².

Per quanto concerne il progetto del filosofo tedesco, progetto che è in stretta relazione alla “regola d'oro” e che considera la reciprocità come sintesi autentica e viva delle parole “libertà” e “uguaglianza” quali fondamentali dei



“diritti dell'Uomo”, esso rimane un concetto astratto e sterilmente etico (l'Islam è essenzialmente un ortoprassi se proprio si vuole forzare l'analisi: serie cioè di azioni e comportamenti obbligatori perché giudicati “corretti”) in dimostrazione dell'essere totalmente inconciliabile con la dottrina islamica, come dimostrato giustamente più volte dalla classe più saggia e arguta dei pensatori maomettani, i quali, hanno presentato nel 1981 e precisamente il 19 settembre presso la sede dell'UNESCO³ a Parigi, una propria versione dei Diritti, in un alternativo e forse complementare documento a quello esposto nella originale versione dalla allora *First Lady* americana, la signora Anna Eleanor Roosevelt nel 1948.

Esiste quindi una matrice umanitaria e dominante verso questa natura che escluda o accantoni, per così malamente dire, Dio, così come “questo Dio” - “Unico e possibile e certo Dio” - dall'indiscusso controllo egemonico della convivenza anche civile e dalla proliferazione delle razze, secondo il pensiero riformatore e progressista dei governi occidentali?

From: <https://autorenegro.org/mashaallah-book/>

[\(https://autorenegro.org/\)](https://autorenegro.org/)

PLEASE, SUPPORT SITE/BOK here ->

<https://www.gofundme.com/f/ma-sha039-al-lahxxi-schyzil-libro>

[\(Return to Contents\)](#)

Ahmadiyya Anjuman Isha'at Islam Lahore

Established 1913 as the Working Muslim Mission.

E-mail: editor.thelight@LACommunity.uk

Websites: www.aaail.org/uk | www.ahmadiyya.org | www.virtualmosque.co.uk

¹ Immanuel Kant (Königsberg, 22 aprile 1724 – Königsberg, 12 febbraio 1804) è stato un filosofo tedesco. Fu uno dei più importanti esponenti dell'illuminismo tedesco e anticipatore – nella fase finale della sua speculazione – degli elementi fondanti della filosofia idealistica.

² Jean-Paul-Charles-Aymard Sartre (Parigi, 21 giugno 1905 – Parigi, 15 aprile 1980) è stato un filosofo, scrittore, drammaturgo, critico letterario e attivista francese.

³ United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization.